

► Inwestycje

Targowisko w Żarowie zmienia swój wygląd

W miejscu, gdzie jeszcze do niedawna odbywał się lokalny handel, dziś spotkać można koparki i wywrotki.

4

► Aktualności

Wielka Orkiestra Świątecznej pomocy

Rekordowa kwota ponad 20 tysięcy złotych trafiła do puszek żarowskich wolontariuszy podczas tegorocznego XXII finału.

5

► Sport

Trzeci w plebiscycie!

W miniony weekend rozstrzygnięto 79. edycję plebiscytu Przeglądu Sportowego

8

15 stycznia 2014 / Żarów / www.um.zarow.pl

NASTĘPNY
NUMER
29
stycznia

Gazeta bezpłatna

ISSN 1231-4552

Gazeta Żarowska

INFORMACJE → WIADOMOŚCI → KOMUNIKATY → RELACJE Z GMINY ŻARÓW

01/48/2014

W nowy rok z nowym budżetem

INWESTYCJE
9,3mln zł

OŚWIATA
12,4mln zł

POMOC SPOŁECZNA
4,5mln zł

GOSPODARKA MIESZKANIOWA
3,9mln zł

Jest realny, konkretny i nastawiony na rozwój. Taki jest budżet Żarowa, który tuż przed zakończeniem starego roku przyjęli żarowscy radni Rady Miejskiej na najbliższych dwanaście miesięcy. Jego najważniejszym elementem są inwestycje, na które gmina Żarów w 2014 roku przeznaczy ponad 9 milionów złotych. Za każdą z nich stoją potrzeby mieszkańców.

Więcej na str. 3

To była historyczna pasterka

Mieszkańcy Mrowin w wigilię Bożego Narodzenia, 24 grudnia mieli okazję uczestniczyć w wyjątkowej pasterce.

Wyjątkowej, bo po raz pierwszy odbyła się w nowym kościele, który już od ponad roku budują sami mieszkańcy tej parafii. Pierwsza pasterka celebrowana była przez biskupa świdnickiego Ignacego Deca. – *To dar serca na następne pokolenia* – tak o powstającym obiekcie podczas liturgii słowa mówił biskup Ignacy Dec.

Nowy Kościół w Mrowinach powstaje na terenie



Wigilijna pasterka zgromadziła w nowym kościele w Mrowinach wielu lokalnych mieszkańców

starego cmentarza. Jego budowa postępuje z dnia na dzień, bowiem w prace remontowe zaangażowani

są mieszkańcy Mrowin, Krukowa i Zastruża.

Więcej na str. 4

Żarów zagrał dla dzieci i seniorów

Rekordowa kwota ponad 20 tysięcy złotych trafiła do puszek żarowskich wolontariuszy podczas tegorocznego XXII finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Żarowski sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy miał ręce pełne roboty. Na ulice Żarowa wyruszyło w tym roku 50 wolontariuszy, którzy do puszek zebrali w sumie 20.327,06 złotych i 21,57 euro, 96 KC, 4,22 USD, 6,50 dolarów kanadyjskich, 1 funt i 11 pensów UK, 20 lirów tureckich, 100 peso dominikańskich. – Mieszkańcy naszej gminy byli w tym roku ofiarni i bardzo chętnie wrzucali datki do puszek wolontariuszy. Cieszymy się, że w Żarowie znów padł rekord



Żarowski sztab miał ręce pełne roboty. Na zdjęciu przedstawiciele Młodzieżowej Rady Miejskiej i ich opiekun Iwona Nieradka.

i udało nam się pobić ubiegłoroczną kwotę zebraną podczas orkiestry. Tym bardziej, że w tym rok znów graliśmy podwójnie, dla dzieci i

seniorów – cieszy się szefowa żarowskiego sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Beata Jurczak

Święto Trzech Króli w Imbramowicach

Konkurs na szopkę bożonarodzeniową to już tradycja w parafii Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Imbramowicach. Tegoroczna, już czwarta edycja konkursu, została rozstrzygnięta 6 stycznia, w uroczystość Objawienia Pańskiego potocznie zwaną Świętem Trzech Króli.

Do konkursu zgłoszono aż 19 prac przygotowanych przez dzieci z Imbramowic, Tarnawy i Marcinowiczek. – Nie było wygranych, ani przegranych. Nagrodziliśmy wszystkie prace, bo były naprawdę pomysłowe i estetycznie wykonane – mówiła Paulina Trafas, radna Rady Miejskiej, pomysłodawczyni zarazem fundator nagród w corocznym konkursie.

Tego samego dnia w świetlicy wiejskiej odbyło się wspólne kolędowanie, które powoli staje się kolejną imbramowicką tradycją związaną z obchodami Święta Trzech Króli. Parafianie z Pyszczyzna i Imbramowic wraz z księdzem proboszczem Ryszardem Menclem zasiedli przy udekorowanym stole. – To była dobra okazja, aby przedłużyć radosny, świąteczny czas – dopowiada radna Paulina Trafas.

Agnieszka Socha



Dyżury żarowskich aptek

Apteka „Nova”

ul. Piastowska 3
58-130 Żarów
tel. 74 858 09 31
Poniedziałek – Piątek:
8:00 – 19:00
Sobota: 8:00 – 14:00

Apteka „Pod Sokołem”

ul. Armii Krajowej 56
58-130 Żarów
tel. 74 858 03 02
Poniedziałek – Piątek: 8:00 – 19:00
Sobota: 8:00 – 14:15

Apteka „Przy Polomarkecie”

ul. Łokietka 17 ab
58-130 Żarów
tel. 74 858 06 01
Poniedziałek – Piątek:
8:00 – 20:00
Sobota: 8:00 – 16:00

Apteka „Vanilia”

ul. Krasińskiego 12
58-130 Żarów
tel. 74 660 68 47
Poniedziałek-Piątek:
9:00-17:00
Sobota: nieczynne

Apteka „Królewska”

ul. Armii Krajowej 44
58-130 Żarów
tel. 74 858 06 00
Poniedziałek – Piątek:
8:00-19:00
Sobota: 8:00-15:00

Minęło 20 lat? Opłać grób

Zorganizowanie pogrzebu w dzisiejszych czasach wiąże się z dużymi kosztami.

Placimy między innymi za miejsce pochówku na cmentarzu. Trzeba jednak pamiętać, że opłata ta obowiązuje przez 20 lat. Przez ten czas nie ma możliwości pochowania innej osoby w tym samym grobie. – Po upływie 20 lat od pochowania należy ponowić opłatę za eksploatację miejsca grzebalnego lub dokonać jego likwidacji. Opłatę trzeba również wносить za grobowce, niezależnie od ilości osób w nim pochowanych. Przypominamy, że o podjętym stanowisku

należy poinformować właściciela cmentarza, czyli gminę Żarów – wyjaśnia Tomasz Kuska, Inspektor ds. Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Żarowie.

Zgodnie z obowiązującą uchwałą Rady Miejskiej wykupienie grobu na następne 20 lat, niezależnie od ilości pochowanych osób wynosi 259,20 złotych. Szczegółowe informacje związane z funkcjonowaniem i eksploatacją cmentarza można uzyskać w żarowskim Urzędzie Miejskim, w pokoju nr 10 bądź pod nr tel. 74 85 80 591, wew. 334.

Magdalena Pawlik

Kronika policyjna



Wpadł notoryczny złodziej

Lupem dwudziestodwuletniego mężczyzny padły elektronarzędzia wszelkiego rodzaju, grzejniki, kabel zasilający oraz rower turystyczny. Poszkodowani oszacowali łączną wartość poniesionych strat na kwotę 6840 zł. Ten sam sprawca dokonał wcześniej kradzieży kosi spalinowej, kompresora oraz wyrzynarki kątovej, których łączna wartość wyniosła ok. 1700 zł. Mieszkańcowi Żarowa grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Obecnie trwają czynności mające na celu zebranie materiału dowodowego i przekazanie go do świdnickiej prokuratury.

Na podwójnym gazie

Okres Świąt Bożego Narodzenia, Nowy Rok i tegoroczny długi weekend związany ze Świętem Trzech Króli to czas, który zachęca do spotkań w gronie najbliższych, do wspólnego świętowania i zabawy. Niestety takim spotkaniom często towarzyszy alkohol, co widać w statystykach żarowskiej policji. W tym okresie zatrzymano na terenie gminy Żarów trzech nietrzeźwych kierowców. – Niechlubnym rekordzistą okazał się skontrolowany drugiego dnia Świąt Bożego Narodzenia mężczyzna, który kierował samochodem, mając 3,66 promila alkoholu we krwi. Dwudziestotrzyletniemu kierowcy obligatoryjnie zatrzymano prawo jazdy na minimum 6 miesięcy, grozi mu również kara grzywny i ewentualnie kara pozbawienia wolności. Natomiast 3 stycznia przyłapano na gorącym uczynku jadącego motorowerem dwudziestopięcioletnia z gminy Żarów. W chwili zatrzymania nietrzeźwy mężczyzna miał 1,48 promila w wydychanym powietrzu. Cztery dni później funkcjonariusze zatrzymali mieszkańca powiatu wrocławskiego, który również kierował samochodem po spożyciu alkoholu i miał 0,8 promila we krwi – informuje Izabela Basztura, komendant żarowskiego komisariatu policji.

Oprac. Agnieszka Socha

Terminy płatności podatków, opłat oraz należności niepodatkowych w 2014 roku:

Podatek rolny, od nieruchomości, leśny – od osób fizycznych:

- I rata - termin płatności upływa 17 marca 2014 r.
- II rata - termin płatności upływa 15 maja 2014 r.
- III rata - termin płatności upływa 15 września 2014 r.
- IV rata - termin płatności upływa 17 listopada 2014 r.

Podatek od środków transportowych:

- I rata - termin płatności upływa 17 lutego 2014 r.
- II rata - termin płatności upływa 15 września 2014 r.
- Stała opłata roczna za wieczyste użytkowanie gruntów – termin płatności upływa 31 marca 2014 r.
- Czynsze najmu za lokale komunalne oraz należności za media - płatne do 10 każdego miesiąca
- Czynsze dzierżawne:
 - miesięczne - płatne do 10 każdego miesiąca
 - roczne - termin płatności upływa 30 czerwca 2014 roku

„Opłata śmieciowa”:

- Od 1 września 2013 r. obowiązują stawki „opłaty śmieciowej” zgodne z uchwałą Rady Miejskiej, mieszkańcy płacą 9 złotych za odpady selektywne i 11 złotych za odpady zmieszane. Opłatę należy uiszczać - za dany miesiąc - do 15 dnia następnego miesiąca:
 - opłata za miesiąc grudzień 2013 r. płatna jest do 15 stycznia 2014 r.,
 - opłata za miesiąc styczeń 2014 r. płatna jest do 15 lutego 2014 r. itd.



Burmistrz Miasta Żarów informuje

Na tablicy ogłoszeń Biura Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w oparciu o Zarządzenie Burmistrza Miasta Żarów Nr 08/2014 z 08 stycznia 2014r.

PODZIĘKOWANIE

Składamy serdeczne podziękowania paniom i panom zaangażowanym w organizację zabawy sylwestrowej, w której dochód przeznaczono na remont Kościoła. Dziękujemy wszystkim, którzy wykupili bilety oraz sponsorom imprezy: Ks. Proboszczowi Mariuszowi Walas, Marii i Zygmun-towi Bednarz, Bożenie i Henrykowi Bednarz, Urszuli i Waldemarowi Ganczarek.

Sołtys i Rada Sołecka wsi Buków

Ogłoszenia drobne

Sprzedam w Żarowie atrakcyjną działkę budowlaną w pełni uzbrojoną o pow. 991 m2. Cena do negocjacji. Tel.0049 1791124606, 0049 1799665599

Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe 54,8 m2 w Żarowie na Osiedlu przy ul. Łokietka
Tel. 607 930 386

Sprzedam dom w Łażanach o powierzchni 119 m2 na działce 0,14 ha. Telefon kontaktowy
667 885 569

Sprzedam mieszkanie własnościowe 30 m2 po remoncie: ogrzewanie gazowe, łazienka, kuchnia, duży pokój, pralnia, z przydomowym ogrodem bądź zamienię na większe do remontu.
Tel. 665 446 949

Do wynajęcia lokal usługowo-handlowy o powierzchni użytkowej 65 m2, przy ul. Łokietka 21 w Żarowie. Kontakt 608 515 977

Z dniem 01.02.2014 r. wynajmę lokal handlowy przy ul. Dworcowej w Żarowie (obecny "Snack Bar" obok stacji PKP i PKS). Telefon kontaktowy 748580796

W nowy rok z nowym budżetem

Jest realny, konkretny i nastawiony na rozwój. Taki jest budżet Żarowa, który tuż przed zakończeniem starego roku przyjęli żarowscy radni Rady Miejskiej na najbliższych dwanaście miesięcy. Jego najważniejszym elementem są inwestycje, na które gmina Żarów w 2014 roku przeznaczy ponad 9 milionów złotych. Za każdą z nich stoją potrzeby mieszkańców.



Grudniowa sesja Rady Miejskiej w głównej mierze poświęcona była omówieniu i przyjęciu wieloletniej prognozy finansowej na lata 2014-2025 oraz uchwaleniu najważniejszego dokumentu finansowego samorządu, budżetu na 2014 rok. Wcześniej, dokumenty pozytywnie zaopiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa. Skład orzekający RIO nie wniósł żadnych uwag do przedłożonego projektu budżetu.

Tegoroczny budżet Żarowa to ponad 41 milionów złotych po stronie wydatków i ponad 37 milionów po stronie dochodów. Jest wyższy od budżetu uchwalonego rok temu i wyższy od budżetów sąsiednich, porównywanych często gmin powiatu świdnickiego, Jaworzyny Śląskiej, Dobromierza czy Marcinowic. – *Miniony rok pokazał,*

że wreszcie po latach skupionych na spłacie inwestycji w gospodarce stać nas na więcej, bo systematycznie rosną dochody. To świadczy o rozwoju naszej gminy. Nowy budżet Żarowa w dużej części jest nastawiony na dokończenie dużych inwestycji. Budowy długowyczekiwanej kanalizacji oraz modernizacji targowiska w

Żarowie. Zupełnie zmieni się wygląd tego centralnego miejsca Żarowa. Będzie też dużo inwestycji wiejskich. Powstaną kolejne nowe drogi na wsiach. Więcej inicjatyw podejmować będą mieszkańcy miejscowości w nowych świetlicach, a te powstaną w Pyszczyńcu, Gołaszycach i Bożanowie. Dziś, nasza gmina, to gmina z widocznymi

perspektywami, miejsce, w którym chce się żyć, pracować i inwestować. Rok 2014 będzie kolejnym okresem konsekwentnego i widocznego rozwoju miasta – tłumaczy burmistrz Leszek Michalak.

Budżet w takim kształcie wcześniej pozytywnie zaopiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa. Zyskał on również pozytywną opinię wszystkich stałych komisji Rady Miejskiej. Został poparty również także przez Klub radnych Wspólnoty i klub radnych Polskiego Stronnictwa Ludowego. Zabrakło natomiast opinii ze strony klubu radnych Razem dla Żarowa, nie było ani krytyki ani żadnych propozycji. Radni opozycyjnego klubu byli przeciwko budżetowi, pokazując w ten sposób obojętność do planowanych zadań i inwestycji. – *Uchwała budżetowa to najważniejsza decyzja radnych podejmowana co roku. To na jej podstawie przez cały rok burmistrz realizuje zadania samorządu i rolę każdego radnego, w tym przypadku również opozycyjnego powinno być budowanie dialogu, a nawet formułowanie krytyki czy przedstawianie innych rozwiązań. Takiego dialogu tradycyjnie już zabrakło ze*

strony radnych z klubu Razem dla Żarowa a mimo to ostatecznie zagłosowali przeciwko budżetowi na 2014 rok. Byli tym samym przeciwko wszystkim planowanym inwestycjom. Burmistrz Leszek Michalak przedłożył projekt uchwały w Regionalnej Izbie Obrachunkowej we Wrocławiu i otrzymał o nim pozytywną opinię, bowiem sporządzony został zgodnie z ustawą o finansach

publicznych, nie przekraczając ustawowych wskaźników. Projektowane w 2014 roku zadania i inwestycje mają na względzie przede wszystkim dobro mieszkańców gminy – mówi Urszula Ganczarek z klubu radnych Wspólnota Samorządowa.

Dziesięcioma głosami „za” przy czterech głosach „przeciwko” radni Rady Miejskiej przyjęli budżet na 2014 rok.

Magdalena Pawlik

Komentarz Skarbnika Gminy - Renaty Dawlewicz:

Przedłożony radnym na grudniowej sesji projekt budżetu na 2014 rok to budżet prorozwojowy i realny. Priorytetem są w nim duże inwestycje, które poprawią jakość życia mieszkańców naszej gminy. Duża część środków finansowych zostanie przeznaczona jak co roku na oświatę i pomoc społeczną. Wydatki ujęte w budżecie związane są również z utrzymaniem bezpieczeństwa w gminie, działalnością instytucji kultury i sportu, dofinansowaniem stowarzyszeń, remontami mieszkań komunalnych, gospodarką komunalną i wieloma innymi założeniami. Każdy kolejny rok budżetowy jest konsekwentną realizacją tych założeń. A są one duże, bo w szybkim tempie zmieniamy gminę. Powstają boiska, drogi, remontujemy świetlice i placówki oświatowe, kanalizujemy wsie, dbamy o wizerunek miasta i gminnych miejscowości. A co najważniejsze z roku na rok gmina osiąga coraz wyższy poziom dochodów, który świadczy o szybkim tempie rozwoju gospodarczego i dobrej pomimo kryzysu kondycji żarowskich firm i mieszkańców, głównie zasilających nasz budżet jako podatnicy.



OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA ŻAROWA

Stosownie do art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) podaję do publicznej wiadomości, że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie umieszczono informacje o przystąpieniu do opracowania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, sporządzonego na podstawie następującej uchwały Rady Miejskiej w Żarowie:

- Nr XLIII/340/2013 z dnia 30 grudnia 2013r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w obrębie wsi Wierzbna, gmina Żarów (zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Wierzbna, gmina Żarów, zatwierdzonego uchwałą nr LIII/253/2009 z dnia 30 grudnia 2009 r.)

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski z zakresu ochrony środowiska dotyczące w/w planów miejscowych w terminie do dnia 7 lutego 2014 r. na piśmie na adres: Burmistrz Żarowa, ul. Zamkowa 2, 58-130 Żarów. Wnioski powinny zawierać nazwisko, imię/nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku/uwagi oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.



Sierż. sztab. Damian Pasikowski

Miejscowości: Łażany, Przylęgów, Mikoszowa, Kruków, Zastruże, Mielęcín, Pyszczyń, Imbramowice, Buków, Pożarzysko, Siedlimowice, Gołaszycy, Mrowiny, Kalno, Kalno-Wostówka, Bożanów, Wierzbna, Tarnawa, Marcinowiczki.



Sierż. sztab. Wojciech Plizga

Ulice: Armii Krajowej, Piastowska, Władysława Łokietka, Kazimierza Wielkiego, Bolesława Krzywoustego, Księżnej Jadwigi Śląskiej, Mieszka I, Bolesława Chrobrego, Górnicza, Wiejska, Dworcowa, Szkolna, Wojska Polskiego, 1 Maja, Sportowa, Sikorskiego, Spokojna.

Zmiany wśród dzielnicowych

Porządku na terenie gminy Żarów pilnuje trzech dzielnicowych. Wraz z początkiem nowego roku nastąpiła zmiana wśród policjantów i od 1 stycznia nowym dzielnicowym został Damian Pasikowski, zastępując st. sierżant Jolantę Kowalczyk. Sprawdź, kto teraz będzie Twoim dzielnicowym.



St. post. Michał Kosiorowski

Ulice: Hutnicza, Jaworowa, Przemysłowa, Brzozowa, Fabryczna, Cembrowskiego, Zamkowa, Pogodna, Jesienna, Wiosenna, Słoneczna, Rybacka, Jarzębinowa, Klonowa, Jesionowa, Akacja, Słowiańska, Mickiewicza, Puszkina, Słowackiego, Kopernika, Krótka, Kręta, Wyspiańskiego, Polna, Kwiatowa, Plac Wolności, Krasińskiego, Ogrodowa, Cicha.

Targowisko w Żarowie zmienia swój wygląd

W miejscu, gdzie jeszcze do niedawna odbywał się lokalny handel, dziś spotkać można koparki i wywrotki. Z tygodnia na tydzień zmienia się krajobraz w rejonie żarowskiego targowiska. Prace remontowe ruszyły pod koniec listopada minionego roku i najprawdopodobniej potrwają do końca czerwca. Będzie wygodniej i atrakcyjniej zarówno dla handlowców, jak i mieszkańców miasta, którzy regularnie co sobotę robią tam zakupy.

Pierwsze zmiany są już mocno zauważalne, a najbardziej z nich cieszą się sami mieszkańcy Żarowa. – Na targowisku w Żarowie sprzedaje się prawie wszystko. Przychodzę tutaj po świeże owoce i warzywa, ale każdy znajdzie coś dla siebie. Remont tego miejsca był bardzo potrzebny i cieszę, że przejdzie ono w końcu gruntowną przemianę. Do tej pory zmotoryzowani klienci musieli parkować swoje pojazdy gdzieś w pobliżu tego miejsca, a przy niesprzyjającej pogodzie trzeba było nierzadko brnąć w wielkim błocie. Dziś już widać pierwsze efekty, powstały nowe parkingi, które w znacznym stopniu ułatwią komunikację, a i nasza stara fontanna zyska nowy wygląd – przyznaje Jan Bacański, mieszkaniec Żarowa,

który już od dłuższego czasu przygląda się realizowanej inwestycji.

Prace remontowe przy modernizacji targowiska w Żarowie postępują z dnia na dzień. Wykonane zostały już pierwsze parkingi, trwa remont fontanny i miejskiego szaletu. – Zakończył się już remont parkingów, które zostały udostępnione mieszkańcom Żarowa, a w tej chwili trwają zaawansowane prace w miejscu samego targowiska. Do użytku mieszkańców został oddany również nowy ciąg pieszo-jezdny. Wbudowano już 112 fundamentów pod konstrukcję wiaty i kończymy także układanie kostki betonowej na płycie targowiska – wylicza Jacek Harla z firmy handlowo-usługowej DABROBAU, która wygrała przetarg



Prace remontowe targowiska przy ul. Dworcowej w Żarowie ruszyły pełną parą. Już niebawem to miejsce, w bardziej atrakcyjnej i wygodnej formie znów tętnić będzie życiem.



Na pierwsze efekty nie trzeba było długo czekać. Już dziś, mieszkańcy gminy korzystają z nowych parkingów. Gruntowne zmiany przechodzą teraz fontanna i miejski szalec.

na realizację tego zadania inwestycyjnego. A w planach jest jeszcze więcej. Odnowione zostanie również ogrodzenie, punkt poboru wody i energii elektrycznej. Powstanie 97

miejsc handlowych, w tym 51 będzie zadaszonych. Będą to kolosalne zmiany, które wraz z postępowaniem wykonywanych prac będą coraz bardziej zauważalne.

Na gruntowny remont targowiska gmina Żarów pozyskała ponad 500 tysięcy złotych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Inwestycja pochłonie w sumie ponad 850 tysięcy

złotych. Zmodernizowany obiekt zostanie oddany do użytku pod koniec czerwca 2014 roku.

Magdalena Pawlik

To była historyczna pasterka

Mieszkańcy Mrowin w Wigilię Bożego Narodzenia, 24 grudnia mieli okazję uczestniczyć w wyjątkowej pasterce.

Wyjątkowej, bo po raz pierwszy odbyła się w nowym kościele, który już od ponad roku budują sami mieszkańcy tej parafii. Pierwsza pasterka celebrowana była przez biskupa świdnickiego Ignacego Deca. – To dar serca na następne pokolenia – tak o powstającym obiekcie podczas liturgii słowa mówił biskup Ignacy Dec.

Nowy Kościół w Mrowinach powstaje na terenie starego cmentarza. Jego budowa postępuje z dnia na dzień, bowiem w prace budowlane zaangażowani są mieszkańcy Mrowin, Krukowa i Zastruża. Wspólnie wznoszą kościół w najmłodszej parafii diecezji świdnickiej. – Kościół został już przykryty nowym dachem, ocieplono zewnętrzne ściany styropianem, wykonano tynki i wylano posadzki. Wewnątrz obiektu wykonana została również instalacja elektryczna oraz nagłośnienie. Postęp prac jest naprawdę imponujący. Tym bardziej, że to parafianie rozpoczęli jego budowę od samych podstaw. I od samego początku wkładali w nią ogrom pracy, trudu, wysiłku i zaangażowania. To bardzo cieszy – przekonuje proboszcz parafii w Mrowi-



Wigilijną pasterkę celebrował ks. biskup Ignacy Dec



Tak dziś prezentuje się nowy kościół w Mrowinach. Został zbudowany od podstaw przez mieszkańców wsi

nach ks. Paweł Szajner.

I mimo, że do końca budowy zostało jeszcze dużo pracy, mieszkańcy wsi nie ukrywają, że już dziś kościół robi wielkie wrażenie. – Budowa kościoła jest dla nas priorytetową sprawą, to nasza powinność. Zbudowany w takim stanie został w rekordowo krótkim czasie. To

nasz kościół i nasze dzieło, bo każdy mieszkaniec, który uczestniczył w pracach budowlanych ma tam swoją małą cegiełkę – dopowiada Marian Borowski, mieszkaniec Mrowin, który od samego początku uczestniczył w budowie nowej świątyni.

Magdalena Pawlik

Komu przysługuje dodatek energetyczny?

Wszyscy, którzy korzystają z dodatku mieszkaniowego od 1 stycznia mogą starać się o nowe świadczenie – dodatek energetyczny.

To rezultat wejścia w życie nowych przepisów prawa energetycznego. – Aby uzyskać prawo do dodatku energetycznego – Aby uzyskać prawo do dodatku energetycznego w miejscu dostarczania energii elektrycznej. Świadczeniobiorcy muszą być również stroną umowy sprzedaży energii elektrycznej lub umowy kompleksowej zawartej z przedsiębiorstwem energetycznym – tłumaczy

Anita Denes-Ziemkiewicz, kierownik żarowskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Wysokość dodatku energetycznego obowiązywać będzie od stycznia do kwietnia 2014 roku. W przypadku jednoosobowego gospodarstwa otrzymać będzie można 11,36 złotych. Rodzina od 2 do 4 osób otrzyma wsparcie w wysokości 15,77 złotych, a gdy składa się z co najmniej 5 osób 18,93 złotych miesięcznie.

Wnioski o przyznanie dodatku energetycznego przyjmowane będą przez Ośrodek Pomocy Społecznej przy ul. Armii Krajowej 54 w Żarowie. Do wniosku trzeba dołączyć również kopię umowy sprzedaży energii

elektrycznej lub umowy kompleksowej. – Przypominamy, że stroną umowy sprzedaży energii elektrycznej lub umowy kompleksowej musi być osoba, która ma przyznany dodatek mieszkaniowy, a nie inny członek rodziny – zaznacza kierownik Anita Denes-Ziemkiewicz.

Wzór wniosku o dodatek energetyczny można pobrać ze strony Urzędu Miejskiego w Żarowie www.um.zarow.pl oraz Ośrodka Pomocy Społecznej www.ops.gmina.zarow.pl Dostępny jest również w siedzibie żarowskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Magdalena Pawlik



OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA ŻAROWA

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 poz. 647 z późniejszymi zmianami)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miejską w Żarowie uchwały Nr XLIII/340/2013 z dnia 30 grudnia 2013 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w obrębie wsi Wierzbna, gmina Żarów (zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Wierzbna, gmina Żarów, zatwierdzonego uchwałą nr LIII/253/2009 z dnia 30 grudnia 2009 r.)

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w Urzędzie Miejskim w Żarowie, ul. Zamkowa 2, 58-130 Żarów, w terminie do dnia 7 lutego 2014 r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

„Mamy aktywnych mieszkańców”

Mieszkańcy gminy Żarów są coraz bardziej aktywni. Pokazują to przede wszystkim statystyki prowadzone przez żarowski Ośrodek Pomocy Społecznej. W trudnych sytuacjach często jednak sięgają po pomoc społeczną. Czy przynosi ona konkretne efekty? O tym, w jakich przypadkach mieszkańcy korzystają z takiej pomocy i z jakimi problemami często przychodzi im się zmierzyć z kierownikiem Ośrodka Pomocy Społecznej w Żarowie Anitą Denes-Ziemkiewicz rozmawia Magdalena Pawlik.

- Jaką pomoc od Ośrodka Pomocy Społecznej otrzymują potrzebujący mieszkańcy?

- Zabezpieczanie najuboższych i bezradnych osób, realizacja programów wychodzenia z bezdomności, zabezpieczanie posiłków, dachu nad głową, wypłata dodatków mieszkaniowych i świadczeń z funduszu alimentacyjnego, koordynacja zespołu interdyscyplinarnego w zakresie przeciwdziałania przemocy to tylko niektóre zadania, które realizuje nasza placówka. Wykonujemy również szereg innych, do których nie zobowiązują nas ustawy, ale w moim odczuciu jest to naszą powinnością, aby skuteczniej i efektywniej wykonywać pracę. W naszym ośrodku funkcjonują także punkty poradnictwa prawnego, psychologicznego, dotyczącego problemów alkoholowych i narkomanii. Stara-

my się także być na pierwszej linii frontu w sytuacjach wypadków, tragedii czy zdarzeń losowych.

- Czy zaoferowana pomoc przynosi jakieś efekty?

- Myślę, że bardzo ułatwia bieżące funkcjonowanie rodziny. Ale są również takie rodziny, które nie korzystają z systemu pomocy społecznej na bieżąco. Zwracają się do Ośrodka Pomocy Społecznej wówczas, gdy pojawiają się nagłe wydatki związane z chorobą czy sytuacją kryzysową. Jednak z roku na rok liczba podopiecznych korzystających z pomocy społecznej jest malejąca. A to świadczy o tym, że w naszej gminie mieszkają aktywni mieszkańcy, którzy ambitnie poszukują zatrudnienia. Dużą pomocą są dla naszych mieszkańców działania projektu „WIP – Wiara

w Integrację Pokoleniową”, w którym od wielu już lat inwestujemy w podniesienie kwalifikacji zawodowych bezrobotnych mieszkańców gminy. Najlepszym tego przykładem jest żarowska Spółdzielnia Socjalna „Raz Dwa Trzy”, która przy wsparciu gminy i innych jednostek gminnych dziś bardzo dobrze prosperuje.

- Z jakimi problemami często borykają się mieszkańcy?

- Największą bolączką, z którą muszą zmierzyć się często mieszkańcy jest zapewnienie opieki osobom starszym, które z powodu choroby czy niepełnosprawności nie są w stanie funkcjonować bez pomocy osób drugich. W rodzinach wielodzietnych i niepełnych trudnością jest też często bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych w odniesieniu do małoletnich dzieci.



Na zdjęciu uczestnicy projektu „WIP – Wiara w Integrację Pokoleniową”

Wówczas wspieramy się funkcjonującą placówką wsparcia dziennego „Cztery Pory Roku” prowadzoną przez Żarowskie

Stowarzyszenie „Edukacja” oraz instytucją asystenta rodzinnego, który pracuje z rodzinami w miejscu ich zamieszkania

lub w miejscu wskazanym przez rodzinę.

Magdalena Pawlik

Strażacy podsumowali rok

Cztery nowe samochody, specjalistyczne sprzęty przeciwpożarowe i więcej wyszkolonych strażaków.

Miniony rok był bardzo udany dla druhów z żarowskich jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych. Strażacy ochotnicy z gminy Żarów podsumowali rok. Było mniej pożarów i innych zdarzeń, za to dostali więcej nowego sprzętu. Za trud, poświęcenie i społeczną służbę w sobotę, 11 stycznia podczas spotkania oplatkowego wszystkich druhów usłyszeli słowa podziękowania. – Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych mają za sobą kolejny udany rok społecznej służby i cieszą się, że tak aktywnie się rozwijają. To niewątpliwie zasługa nowego specjalistycznego sprzętu, który zasila ich jednostki. Rok 2013 był dla naszych jednostek rekordowy pod względem pozyskania nowych samochodów, które trafiły do strażaków z Imbramowic, Mrowin, Kalna i Żarowa. Mamy również o wiele lepszy sprzęt i o wiele lepiej wyszkolonych strażaków. To jest to, z czego najbardziej się cieszę – mówił podczas spotkania wszystkich druhów w Pożarzystku burmistrz Leszek Michalak.

Gmina Żarów zawsze zabezpiecza w budżecie środki finansowe na wsparcie jednostek strażackich. Jednak niezależnie od tego ochotnicy mogą również liczyć na różne formy wsparcia z innych źródeł. Takie zapewnienia żarowscy strażacy usłyszeli także ze strony przedstawicieli województwa dol-



Strażackie spotkania oplatkowe to już tradycja w gminie Żarów. To również dobra okazja, aby porozmawiać o planach na nowy rok.



Rok 2013 to był kolejny rok udanej służby żarowskich strażaków. Dzięki wsparciu finansowemu gminy, Państwowej Straży Pożarnej w Świdnicy i województwa do jednostek OSP trafiło dużo nowego sprzętu. To rekord w historii gminy. Na zdjęciu samochód Volvo FL 6, nowy nabytek żarowskiej jednostki.

nośląskiego. – Naszym obowiązkiem jest dbanie o to, aby strażacy, którzy niosą pomoc i ratują życie, sami podczas akcji byli maksymalnie zabezpieczeni. Dlatego będziemy wspierać Ochotnicze Straże Pożarne, bo to one czuwają nad bezpieczeństwem naszych lokalnych mieszkańców – tłumaczył Marek Dyduch, radny sejmiku województwa dolnośląskiego.

Nad bezpieczeństwem mieszkańców Żarowa czuwa blisko 200 strażaków w jednostkach zlokalizowanych w Pożarzystku, Wierzbnej, Imbramowicach, Żarowie, Kalnie, Bukowie i Mrowinach. Są zawsze tam, gdzie jest potrzeba. Gotowi na poświęcenie i ciężką, społeczną służbę.

Magdalena Pawlik

Żarów zagrał dla dzieci i seniorów

Rekordowa kwota ponad 20 tysięcy złotych trafiła do puszek żarowskich wolontariuszy podczas tegorocznego XXII finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Żarowski sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy miał ręce pełne roboty. Na ulice Żarowa wyruszyło w tym roku 50 wolontariuszy, którzy do puszek zebrali w sumie 20.327,06 złotych. 20.327,06 złotych i 21,57 euro, 96 KC, 4,22 USD, 6,50 dolarów kanadyjskich, 1 funt i 11 pensów UK, 20 lirów tureckich, 100 peso dominikańskich. – Mieszkańcy naszej gminy byli w tym roku ofiarni i bardzo chętnie wrzucali datki do puszek wolontariuszy. Cieszymy się, że w Żarowie znów padł rekord i udało nam się pobić ubiegłoroczną kwotę zebraną podczas orkiestry. Tym bardziej, że w tym rok znów graliśmy podwójnie, dla dzieci i seniorów – cieszy się szefowa żarowskiego sztabu Wielkiej Orkiestry Świą-



Chętnych do wrzucania datków nie brakowało nawet wśród najmłodszych mieszkańców Żarowa. Oprócz dobrej zabawy w Bajkowym Przedszkolu, można było również wspomóc Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy licytując świąteczny torty, bony, strój judo, koszulkę z autografem mistrza świata Pawła Fajdka, świąteczne ozdoby i wiele piernikowych serc.

tecznej Pomocy Beata Jurczak.

Jako pierwsze świąteczne granie rozpoczęło Bajkowe Przedszkole w Żarowie. – Wśród atrakcji przygotowanych przez naszą placówkę były jasełka w wykonaniu grupy teatral-

nej, aukcja piernikowych serc oraz świątecznych ozdób, kiermasz kartek okolicznościowych, zabawy i konkursy. Nie zabrakło również słodkich pyszności w naszej świątecznej kawiarence – dodaje Elżbieta Wierzyk, dyrektor żarowskiego Bajkowego Przedszkola.

Na scenie Gminnego Centrum Kultury i Sportu wystąpili artyści w każdym wieku. Dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy chcieli zagrać wszyscy. – Dziękujemy wszystkim darczyńcom za fanty przekazane na licytację i jeszcze bardziej tym, którzy je wylicytowali. Pamiętajmy, że nasz żarowski sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przy Szkole Podstawowej im. Jana Brzechwy gra do końca końca świata i o jeden dzień dłużej – dopowiada Karolina Karpinińska z Młodzieżowej Rady Miejskiej.



Dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zagraли również najmłodszy. Na zdjęciu zespół taneczny przy Gminnym Centrum Kultury i Sportu w Żarowie.

Rosną następcy radnych

Są pełni entuzjazmu i zapału do pracy. Mają za sobą realizację wielu udanych inicjatyw i przedsięwzięć oraz uczestnictwo w konkursach, debatach, wykładach, uroczystościach, a także prestiżowych projektach zagranicznych.



Na zdjęciu nowy burmistrz Młodzieżowej Rady Miejskiej w Żarowie Jakub Błaszczyk

I co najważniejsze chcą angażować się w sprawy gminy. Radni z żarowskiej Młodzieżowej Rady Miejskiej jeszcze w starym roku,

23 grudnia na pierwszym posiedzeniu sesji wybrali nowego burmistrza oraz radnych, którzy chcą brać aktywny udział w kształtowaniu wizerunku gminy. Funkcję burmistrza Młodzieżowej Rady Miejskiej, decyzją młodych radnych pełni 19-letni mieszkaniec Żarowa Jakub Błaszczyk. Jego zastępcą została Aleksandra Ogryzek. Do grona radnych Młodzieżowej Rady Miejskiej dołączyli również: Barbara Chodyniecka, Klara Skrzypek, Martyna Chrapek, Kacper Grabowski oraz Kamil Łabuz. Funkcję przewodniczącego rady na-



To oni podjęli się zadania krzewienia idei samorządności i zajmowania się sprawami, które dotyczą młodych ludzi w gminie Żarów

dal pełnić będzie Mateusz Michalak. – Do zespołu młodzieżowych radnych dołączyłem już ponad dwa lata temu. Jako burmistrz chcę kontynuować działania mo-

jego poprzednika i dołożę wszelkich starań, aby działania Młodzieżowej Rady Miejskiej były jeszcze bardziej skuteczne. Żarów to miasto z dużym potencjałem



Komentarz Iwony Nieradki, radnej Rady Miejskiej i opiekuna Młodzieżowej Rady Miejskiej w Żarowie.

Podczas trzech lat funkcjonowania Młodzieżowej Rady Miejskiej młodzi radni pokazali, jak ważną rolę w naszym społeczeństwie odgrywa młodzież i jak wielki potencjał w nich drzemie, kiedy pozwoli im się działać. Są młodzi, zdolni, aktywni i mają mnóstwo ambitnych pomysłów, a dzięki pracy w radzie uczą się nie tylko organizacji i pracy w zespole, ale przede wszystkim poznają z bliska jak funkcjonuje samorząd.

i cieszę się, że jako młodzież mamy duży wpływ na wiele ważnych decyzji. Stawiam na współpracę z młodymi ludźmi, bo w końcu to oni są przyszłością narodu i to w nich jest nadzieja na lepszą przyszłość. Dziękuję również moim kolegom i koleżankom za okazane zaufanie – mówi Jakub Błaszczyk, nowy burmistrz żarowskiej Młodzieżowej Rady Miejskiej.

młodych radnych ma wiele planów na kontynuację swojej kadencji. Chcą nadal zajmować się sprawami, które bezpośrednio dotyczą wszystkich mieszkańców, angażować się w życie miasta i gminy i po prostu być na wyciągnięcie dłoni. W planach mają również przeprowadzenie proekologicznych akcji informacyjnych.

Magdalena Pawlik

Szesnastoosobowa grupa

Jaka jest recepta na zdrowie?

Płacówki oświatowe z terenu gminy Żarów stawiają na zdrowie. W ramach programu „Owoce w szkole”, który realizują szkoły uczniowie najmłodszych klas otrzymują bezpłatnie owoce i warzywa.

Program ten jest również bardzo popularny w gminie Żarów i korzystają z niego niemal wszystkie szkoły podstawowe. – Każde dziecko uczestniczące w projekcie otrzymuje co tydzień porcje zawierające jeden świeży owoc i jedno świeże warzywo. Dlaczego jest to takie ważne? Owoce i warzywa są najcenniejszym źródłem witamin. Zawierają nie tylko witaminy, ale także składniki mineralne potrzebne do prawidłowego funkcjonowania organizmu dzieci. W każdą środę, uczniowie oddziałów zerówkowych w naszej szkole przynoszą owoce i warzywa w okre-



Na zdjęciu uczniowie klas zerowych ze Szkoły Podstawowej im. Jana Brzechwy w Żarowie

ślonym kolorze. A wspólny posiłek powoduje, że najmłodszy chętniej i więcej po nie sięgają. W prozdrowotną akcję chętnie włączają się także rodzice naszych uczniów – tłumaczy Małgorzata Wojewodzik ze Szkoły Podstawowej im. Jana Brzechwy w Żarowie.

Program „Owoce w szkole”, który współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej ma przede wszystkim zmienić nawyki żywieniowe oraz promować zdrowy styl odżywiania.

Magdalena Pawlik

Nie bądźmy obojętni

Żarowski Ośrodek Pomocy Społecznej apeluje do mieszkańców, aby nie pozostawali obojętni na los bezdomnych. Jeśli widzimy, że bezdomni, osoby samotne i starsze przebywają na mrozie reagujmy!

- Zima to bardzo trudny okres szczególnie dla osób bezdomnych, samotnych i bezradnych. Nie przechodźmy obojętnie obok nich. Dotyczy to również sytuacji nagłych zasłabnięć. Nasza reakcja może uratować komuś życie – zauważa Anita Denes-Ziemkiewicz, kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej.

Choć tegoroczna zima aura bardziej przypomina wiosnę, policja i ośrodki pomocy społecznej w całej Polsce apelują, aby zwracać uwagę na osoby potrzebujące pomocy. - Apelujemy o zwracanie uwagi również na przypadkowo napotkane osoby, które mogą stać się ofiarą niskich temperatur. Zwracamy uwagę przede wszystkim na dzieci, osoby starsze oraz bezdomne. Wielokrotnie od naszej wrażliwości i chęci niesienia pomocy zależy ich życie – dopowiada Anita Denes-Ziemkiewicz.

W sytuacjach zagrożenia dzwoń po pomoc na numery alarmowe:

997 - POLICJA
999 - POGOTOWIE
RATUNKOWE
112 - NUMER
ALARMOWY

74 858 07 45 - OŚRODEK
POMOCY SPOŁECZNEJ
W ŻAROWIE
74 858 05 77-
KOMISARIAT
POLICJI W ŻAROWIE

Ekspresem po powiecie



Szansa dla bezrobotnych

Bezrobotni mieszkańcy powiatu świdnickiego mają szansę na płatny, półroczny staż z gwarancją zatrudnienia na kolejne 3 miesiące. Trwa nabór chętnych do projektu, który obejmie w sumie 168 osób i realizowany jest dzięki prawie 3 milionom złotych wsparcia z UE. Projekt skierowany jest do bezrobotnych w wieku 50-64 lata, absolwentów, osób w wieku 15-24 lata, samotnych matek, długotrwale bezrobotnych, mieszkańców wsi i niepełnosprawnych. Uczestnicy otrzymają kompleksowe wsparcie m.in. w postaci poradnictwa zawodowego, psychologicznego, psychospołecznego oraz 6 miesięcznego stażu. Za okres uczestnictwa w stażu przysługiwane będzie stypendium w wysokości 1.100,00 zł. netto za pełny miesiąc. Uczestnicy objęci zostaną również ubezpieczeniem społecznym i zdrowotnym. Zgłoszenia chętnych przyjmowane są na bieżąco. Szczegółowych informacji udziela Ewa Kobiałka, Powiatowy Urząd Pracy w Świdnicy, ul. M. Skłodowskiej Curie 5, pok.18, tel. 74/8561840. Staże rozpoczną się w kwietniu 2014 roku.

Uważaj, gdzie tankujesz

Wyniki prowadzonych przez Urząd Ochrony Konsumentów i Kontroli badań na stacjach paliw w całej Polsce są coraz lepsze, ale warto sprawdzić, gdzie paliwo nie spełnia norm. Na 117 skontrolowanych od stycznia do listopada 2013 roku stacji na Dolnym Śląsku cztery oferowały paliwo gorszej jakości. Jedną z nich jest w Świdnicy. Tu badaniom poddano paliwo ze stacji Witspół przy ulicy Sikorskiego 37 i okazało się, że ropa nie spełnia normy dotyczącej odporności na utlenianie (OdpO/h=14,00, norma to minimum 20). Norm nie spełniały także próbki pobrane na stacjach WATIS w Lwówku Śląskim, PKN Orlen przy ulicy Cieplickiej w Jeleniej Górze i PW Auto-Track w Mirosławicach. Pełną listę UOKiK opublikował na swojej stronie. Należy jednak pamiętać, że kontrole nie są przeprowadzane na wszystkich stacjach.

Ostatnie miliony na innowacje

Aż 40 milionów złotych czeka na dolnośląskie małe, średnie i mikro przedsiębiorstwa. Dolnośląska Instytucja Pośrednicząca ogłasza ostatni konkurs w ramach budżetu unijnego na lata 2007-2013. Po dofinansowanie mogą sięgnąć ci, którzy chcą wdrożyć innowacyjne rozwiązania lub produkty. O wsparcie mogą ubiegać się MŚP prowadzące działalność gospodarczą powyżej 2 lat (licząc od daty rejestracji), prowadzące działalność gospodarczą w granicach administracyjnych woj. dolnośląskiego oraz zamierzające realizować projekt/inwestycję na tym obszarze. Dofinansowaniu podlegają będą projekty polegające na zakupie ruchomych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także szkolenia specjalistyczne związane z projektem oraz analizy i usługi doradcze związane z przygotowaniem oraz realizacją nowej inwestycji.

Wszystkie informacje na temat konkursu znajdują się na stronie internetowej Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej: www.dip.dolnyślask.pl. Informacje na temat dofinansowania można uzyskać także w Punkcie Informacyjnym DIP Wrocław, ul. Strzegomska 2-4, tel. 71 7765812, 7765813.

Źródło: swidnica24.pl

Młyn w Siedlimowicach

Młyn wodny to odwieczny składnik sielskiego krajobrazu. To zarazem dom i miejsce ludzkiej pracy. To w końcu miejsce opisywane przez poetów i pisarzy, a także barwny temat dzieł malarskich. Jeszcze w początkach XX wieku młynów były tysiące. Dzisiaj jest to świat dawno umarły, który tylko z rzadka powraca na chwilę do życia, aby snuć swą opowieść. Opowieść o młynie w Siedlimowicach, jest opowieścią o minionym czasie, kiedy turkot drewnianego koła znaczył historię zwykłych ludzi, jakim dane było w tym niezwykłym miejscu żyć i pracować (druga część).

Młyn w Siedlimowicach wchodził od samego początku w skład dawnych dóbr rycerskich (choć stał w pewnej odległości o głównej zabudowy folwarcznej), dlatego też łatwo ustalić jego kolejnych właścicieli, którymi były następujące rody i osoby: von Seidlitz 1325-ok.1517, von Pogorella ok.1517-1522, von Burghauss/von Reibnitz/von Seidlitz/von Bock 1522-przed 1568, von Schindel przed 1568 – ok. 1632 r., von Tschirnhaus po 1632-ok.1648, von Marschalkin po 1648-1685, von Tschirnhaus 1685-k. XVII w., Asindlerin k.XVII w.-1703, von Bombsdorf 1703-1730, von Seherr-Thoss 1730 – 1765 r., von Gellhorn 1765 – 1798 r., Joachim Georg Bieder 1798-1823, Otton von Lieres 1823-1840, Graf von Pückler 1840 – 1867 r., von Korn 1867 – 1945 r.

Na przestrzeni XV - 1 poł.

XIX w. młyn wodny w Siedlimowicach pracował w oparciu o tzw. koło wodne podsiębierne (łopatkowe), zwane wałnym. Dolna część tego koła zanurzona była w przepływającej wodzie, tak aby jej nacisk na łopatki powodował jego obrót. Koła typu były największe, a ich sprawność (procent przetworzenia energii wody na pracę) wynosiła zaledwie 22-30 %. Pracy koła zagrozić mogły przepływające gałęzie i konary drzew, a prędkość obrotu zależała od siły nurtu oraz wahań poziomu wody w rzece lub strumieniu. Z problemami tymi radzono sobie poprzez częściową regulację ciekłu wodnego w rejonie młyna, a więc umacnianie brzegów, pogłębianie koryta i przesunięcie głównego nurtu (tworzenie tzw. młynówki, czyli niewielkiego ciekłu wodnego o charakterze sztucznym).

Ostatni właściciel Siedli-

mowic oraz tamtejszego młyna von Kornowie gruntownie przebudowali i powiększyli folwark pod koniec XIX w. Wówczas w miejscu starego młyna wodnego wybudowano nowy młyn wodno-parowy. Koło młyńskie zastąpiła wówczas turbina wodna Francisca sprzężona z maszyną parową wspomagającą napęd młyna – stąd nazwa młyna wodno-parowy. Nowy młyn zatrudniał 5-8 pracowników i oprócz mąki produkował także gryki oraz wafle. W I ćwierci XX wieku, a więc w dobie elektryfikacji Siedlimowic, napęd tutejszego młyna został zmieniony na wodno-elektryczny, gdzie wspomagający napęd silnik elektryczny zastąpił użytkowaną dotychczas maszyną parową.

Bogdan Mucha
Gminne Centrum Kultury i Sportu w Żarowie



Podwodna Tajemnica 2 – poszukiwania zatopionego wraku



Stary kamieniołom pomiędzy Siedlimowicami a Mrowinami znów tętni życiem.

Nie zabrakło dużych emocji, pasjonatów historii oraz tajemnicy, jaką skrywa mroczna otchłań zalanego wyrobiska. Oto 29 listopada 2013 r. o godzinie 11:00 pod kryptonimem „Podwodna Tajemnica 2” rozpoczęły się kolejne poszukiwania wraku niemieckiego transportera

SdKfz 250/251. Grupa poszukiwawcza pletwonurków z Centralnego Ośrodka Nurkowego w Wałbrzychu wsparta pomocą techniczną ekipy Ogólnopolskiego Miesięcznika „Odkrywca” zeszła pod wodę, aby w końcu przynieść dobre wieści, na które wszyscy wyczekiwali z niecierpliwością. Zgodnie z prośbą wałbrzyskich pletwonurków dokładny termin poszukiwań znany był tylko wąskiemu

gronu osób, a w szczególności Służbie Leśnej oraz Naszym stałym współpracownikom. Nie mniej jednak wieść o tym, że coś interesującego dzieje się na kamieniołomie rozeszła się w błyskawicznym tempie i wnet zjawili się sekundujący Nam do końca mieszkańcy pobliskiej i dalszej okolicy. Dzień był wyjątkowo zimny, a przenikliwy wiatr dał się wszystkim zgromadzonym porządnie we

znaki. Jak się okazało woda w skalnym wyrobisku posiadała temperaturę zaledwie 4 stopni, a widoczność była ograniczona do 20 cm.

Sporym utrudnieniem był również brak zapowiadanej sondy do namierzania przedmiotów metalowych, która nie zdała wcześniejszych prób testowych. Niezawodna ekipa „Odkrywcy” w osobach pani redaktor naczelnej Izabeli Kwiecińskiej oraz pana Piotra Maszkowskiego dostarczyła jednak pletwonurkom dodatkowe oświetlenie do prac podwodnych. W mroczną i lodowatą toń kamieniołomu zanurzyło się dwóch śmiazków z Centralnego Ośrodka Nurkowego – Artur Świętoń i Michał Mioduszeński. Wsparcie techniczne zapewniał im na brzegu kolega po fachu Robert Gniot. Pod wodą byli niemal godzinę. Pierwsze doniesienia nie były zbyt obiecujące, determinacja z jaką ponawiali próby zanurzenia przyniosła wreszcie pożądany efekt. „... widziałem i namacałem drewniany dyszel oraz stare drewniane koło wozu z żelaznym okuciem, pod nim coś leży” – mówił Artur Świętoń. Jego kolega Michał Mioduszeński dodaje „... wystający drewniany patyk to dyszel wozu,

na jego końcu wystaje żelazny trzpień, na dole są resztki stelaża, spływając w prawą stronę na głębokości 8 m, znalazłem kwadratową płytę, metalową płytę grubości 3-4 cm, która wystaje z dna pod kątem. Udało mi się jej kawałek ułamać, ma warstwę ok 1 cm przegniłej korozji, pod spodem jest błyszczący metal, ... wydaje mi się, że płyta ta może być elementem tego

transportera”. Więcej o ekspedycji „Podwodna Tajemnica 2” przeczytaj Państwo na stronie internetowej Żarowskiej Izby Historycznej www.izba.centrum.zarow.pl oraz w styczniowym numerze Ogólnopolskiego Miesięcznika „Odkrywca”. Zapraszamy.

Bogdan Mucha
Gminne Centrum Kultury i Sportu w Żarowie

W wolnych chwilach piszą wiersze

Mieszkańcy gminy Żarów mają potencjał! Tak swoje refleksje w formie poetyckiej przedstawia Tomasz Graca, mieszkaniec Żarowa.

urodziłem się aniołem
miałem misję
zbawić świat

upadły anioł
mój brat
miał to podobne zdanie

pokusy
zniszczyły mu skrzydła
diablem go zwał

teraz jestem z bratem
jestem taki jak on
od kilku lat
JA I MÓJ BRAT

Trzeci w plebiscycie!

W miniony weekend rozstrzygnięto 79. edycję plebiscytu Przeglądu Sportowego na najlepszego sportowca roku. Piąty raz z rzędu triumfowała Justyna Kowalczyk. Drugi był Kamil Stoch, a trzeci pochodzący z Żarowa Paweł Fajdek.

Lekkoatleta, który swoją przygodę z rzutem młotem rozpoczął pod okiem Jolanty Kumor w Zielonym Dębie Żarów ma za sobą wyśmienity sezon. W Moskwie zdobył złoty medal mistrzostw świata. Zwycięstwa przyniosły również występy podczas Uniwersjady i Challenge'u IAAF. W organizowanym przez European Athletics prestiżowym konkursie na najlepszego lekkoatletę roku zajął trzecie miejsce.

W pierwszej dziesiątce ple-

biscytu znaleźli się jeszcze: Agnieszka Radwańska, Robert Lewandowski, Robert Kubica, Bartłomiej Bonk, Anita Włodarczyk, Jerzy Janowicz i Jarosław Hampel.

Plebiscyt Przeglądu Sportowego jest drugim najstarszym tego typu konkursem na świecie. Odbывается od 1926 roku. Wygrywając po raz piąty Kowalczyk stała się najlepszym pod względem ilości zwycięstw w plebiscycie sportowcem w histo-

rii Polski. Wcześniej z czterema triumfami była ex aequo z Ireną Kierszenstein-Szewińską, Stanisławą Walasiewiczówną i Adamem Małyszem.

Paweł Fajdek jest drugim żarowianinem po Stefanie Leletko, który stanął na podium prestiżowego plebiscytu na najlepszego sportowca naszego kraju. W 1982 roku rekordzista oraz mistrz świata w podnoszeniu ciężarów zajął również trzecie miejsce.



Radość Pawła Fajdka z tytułu mistrza świata. Fot. M. Biczek, źródło www.pzla.pl

Goniec Żarów z pierwszym punktem

Sześć rund czekaliśmy na pierwszy punkt szachistów Gońca Żarów w III Lidze. Spotkanie z WKSz Wołów zakończyło się remisem. To nie jest sezon żarowskich zawodników. Sytuacja w tabeli nie napawa optymizmem.

W pojedynku z Wołowem zwycięstwo zanotował Zbigniew Zieliński. Swoje partie zremisowali: Wojciech Kowalczyk, Marek Szmyd oraz Przemysław Borowski.

Do zakończenia rozgrywek pozostało 5 rund. Aby uniknąć widma spadku Goniec Żarów musi zacząć punktować. Zadanie arcytrudne, gdyż najbliższym rywalem będzie lider WOK Wałbrzych. Wydaje się, iż w pojedynku z ostatnią drużyną w tabeli zwycięzca może być tylko jeden.

W wałbrzyskiej IV Lidze Goniec II Żarów pokonał UKS Zadarna Kamienną Górę 3,0-2,0. Punkty na szachownicach zdobyli: Michał Bieszczad, Dawid Mozol. Remis osiągnął Mirosław Cygan, Artur Adamek. Wyższość rywali musieli uznać Goniec III Żarów, przegrywając mecz 3,5-1,5 z UKS

Piast Bolków. W stawce dziesięciu drużyn na czwartej pozycji plasuje się druga drużyna Gońca Żarów. Ósme miejsce dla Gońca III Żarów.

W trakcie rozgrywek ligowych odbywa się wiele turniejów. Bardzo dobry występ zanotowała Jowita Dranka podczas XXIV Międzynarodowym Festiwalu Szachowego CRACOVIA'2013. W grupie C (turniej dla zawodników z rankingiem FIDE lub PZSzach poniżej 1800) zajęła wysokie 14 miejsce (w gronie 89 osób). Szachistka Gońca Żarów bezapelacyjnie wygrała kategorię kobiet. Turniej w Krakowie pozwolił zawodniczkę zdobyć normę na I kategorię kobiecą oraz o kilka punktów poprawić ranking FIDE.

Podczas Turnieju Noworocznego rozegranego w klubie WKSz Hetman Wrocław Mirosław Cygan zakończył rywalizację na 11 miejscu. Dawid Mozol uplasował się na 20 pozycji. Jedną lokatę niżej sklasyfikowany został żarowianin Jakub Dołharz, reprezentujący KSz Polonię Wrocław.

Krzysztof Dutkiewicz

Mecz noworoczny

Jak co roku żarowscy piłkarze i przyjaciele weszli w Nowy Rok z mocnym, sportowym akcentem. Na zaproszenie Prezesa KS Zjednoczonych Żarów Jacka Kaletowskiego wielu znanych piłkarzy wzięło udział w meczu noworocznym.

Na boisku Orlik w Żarowie wybiegli reprezentanci Polski – Janusz Gol, Arkadiusz Piech, były zawodnik pierwszoligowy Jarosław Lato oraz piłkarze i przyjaciele KS Zjednoczonych Żarów.

Zawodnicy przekazali koszulki klubowe i piłki, które zostały zlicytowane podczas 22. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Krzysztof Dutkiewicz



Uczestnicy meczu noworocznego

Puchar w zasięgu



TKKF Chemik podczas Grand Prix w Wołowie.

Siatkarze TKKF Chemik Żarów na półmetku II Grand Prix zajmują drugie miejsce. W rozgrywkach o Puchar Burmistrza Wołowa startuje pięć drużyn. Na dzień dzisiejszy jesteśmy na drugim miejscu. Prowadzi z jednopunktową przewagą ekipa z Wrocławia. Podczas ostatniego turnieju wygramy wszystkie mecze. Pod koniec stycznia oraz na początku marca zaplanowane są dwa ostatnie turnieje – informuje Kazimierz Bordulak, prezes TKKF Chemik Żarów.

Na co dzień siatkarze Chemika występują w Powiatowej Lidze TKKF. W ostatniej kolejce na własnym parkiecie ulegli 0:3 liderowi, Cleanet Świebodzice. Obrona wicemistrzowskiego tytułu osiągniętego przed rokiem wydaje się niemożliwa. Oprócz siatkarzy ze Świebodzice TKKF Chemik w tabeli wyprzedzają: Oldboys Strzegom, Kami Świdnica, MKS Jaworzyna Śląska. Volley Żarów z zerowym dorobkiem punktowym zajmuje ostatnie miejsce w lidze.

Krzysztof Dutkiewicz

Walka w ligach rozpoczęta



Nocny Team

W żarowskiej Lidze Futuru Electrolux Cup zmagania rozpoczęła Liga Mistrzów oraz Liga Europejska.

Już w najbliższą sobotę, 18 stycznia o godz. 18:40 czeka nas ważny dla końcowych losów mecz, w którym ubiegłoroczny triumfator Czarny Lotos podejmie Cannabis.

Dużo bardziej wyrównana wydaje się rywalizacja Ligi Europejskiej. Pretendentów do wygrania jest wie-

lu, a różnice punktowe w tabeli są niewielkie. Zwycięzca tej ligi zajmie miejsce dziewiąte w tegorocznej edycji rozgrywek Electrolux Cup. Terminarz, statystyki, wyniki dostępne są na oficjalnej stronie internetowej rozgrywek: www.electroluxcup.zarow.pl

Najlepszy zawodnik miesiąca: Piotr Koluśniewski (KKZ Zaskoczeni Żarów)
Najlepszy bramkarz miesiąca: Tomasz Janikowski (Cannabis).

Krzysztof Dutkiewicz

Finał bez Volleya

Wydarzeniem III Dolnośląskiej Ligi Siatkówki były derby powiatu świdnickiego.

W Żarowie niżej notowany Volley nadspodziewanie łatwo poradził sobie z Dekorią Świdnica, wygrywając 3:1 (20, 20, -19, 18). Tym samym żarowianie wzięli udany rewanż za porażkę 0:3 w pierwszym meczu w Świdnicy.

Podopieczni Marcina Wójciaka ulegli 3:0 (25:10, 25:18, 25:19) wiceliderowi rozgrywek, ZS Ząbkowice.

Dwie pierwsze drużyny obydwu grup walczyć

będą o awans do II Ligi. Pewniakami wielkiego finału trzeciogigantów są: Dolmat Siatkarz Oleśnica (gr. A) oraz ULKS Teleżet OPAL Głogów (gr. B). Stawkę finalistów mogą uzupełnić MUKS Ikar Legnica, KKS Rent-But Złotoryja oraz BTS Bolesławice.

W przypadku dwóch zwycięstw Volley Żarów zajmie trzecią pozycję w swojej grupie, premiowane walką o miejsce 5-6 w całej lidze. Rywalami siatkarzy będą: UKS Tygrysy Strzelin (18 stycznia - wyjazd), MTS Międzyzlesie (25 stycznia - u siebie).

Krzysztof Dutkiewicz